

**Sie sind neu in Deutschland?  
Sind Sie über 27 Jahre alt?  
Und benötigen fachkundige  
Unterstützung?**

**Dann kommen Sie zu uns!**

Der Migrationsberatungsdienst (MBE) des Deutschen Roten Kreuzes in Neumünster e.V. berät und unterstützt Sie bei einer Vielzahl von Themen rund um ihren Integrationsprozess in Deutschland. Das Angebot richtet sich speziell an Migrantinnen und Migranten über 27 Jahre sowie an die Familienangehörigen. Ein Videodolmetscherprogramm ist verfügbar.

Wenn Sie Fragen haben oder Unterstützung zu den folgenden Themen benötigen:

- Aufenthaltsangelegenheiten (ohne Rechtsberatung)
- Sprachkurse
- Unterstützung bei der Beantragung von Sozialleistungen
- Wohnungssuche
- Kindergarten und Schule
- Informationen zu medizinischen und pflegerischen Versorgungsmöglichkeiten
- Arbeit und Ausbildung
- Informationen über Beratungs- und Unterstützungsmöglichkeiten bei persönlichen oder familiären Krisen
- Freizeitgestaltung

Dann sprechen Sie gerne mit uns.



### **Ihre Ansprechpartnerinnen**

**Frau Silke Anlahr &  
Frau Herondina Van-Dunem**

**DRK-Kreisverband Neumünster e.V.**  
Schützenstraße 14-16  
24534 Neumünster

Telefon 04321 / 4191 - 40 / 42  
Fax 04321 / 4191 - 44  
E-Mail [mbe@drk-nms.de](mailto:mbe@drk-nms.de)  
Internet [www.drk-nms.de](http://www.drk-nms.de)

### **Öffnungszeiten**

Montag bis Donnerstag von 08.30 bis 15.30 Uhr.

### **Gefördert durch:**



**Bundesamt  
für Migration  
und Flüchtlinge**

DRK Neumünster



## **Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer**



[www.drk-nms.de](http://www.drk-nms.de)

هل أنت جديد في ألمانيا؟  
هل عمرك أكثر من 27 سنة؟  
وتحتاج إلى دعم مختص؟

إذن تعال إلينا!

يُقدم لك قسم استشارات (MBE) الهجرة التابع للصليب الأحمر الألماني في نويمنستر المشورة والدعم في مجموعة من المواضيع المتعلقة بعملية اندماجك في ألمانيا.

يُقدم هذا العرض خصيصاً للمهاجرين والمهاجرات الذين تزيد أعمارهم عن 27 سنة وأفراد عائلاتهم.

يتوفر برنامج ترجمة بالفيديو.

إذا كان لديك أسئلة أو تحتاج إلى دعم في المواضيع التالية:

- شؤون الإقامة (بدون استشارات قانونية)
- دورات لغة
- الدعم في تقديم طلبات الحصول على الإعانات الاجتماعية
- البحث عن سكن
- رياض الأطفال والمدارس
- معلومات حول الرعاية الطبية والخدمات الصحية
- العمل والتدريب المهني
- معلومات حول الاستشارات والدعم في حالات الأزمات الشخصية أو العائلية
- تنظيم أوقات الفراغ

تواصل معنا إذن.

**Are you new to Germany?  
Are you over 27 years old?  
And need expert support?**

**Then come and see us!**

The Migration Counselling Service (MBE) of the German Red Cross in Neumünster e.V. advises and supports you on a wide range of topics relating to your integration process in Germany. The service is aimed specifically at migrants over the age of 27 and their family members. A video interpreting programme is available.

If you have questions or need support on the following topics:

- Residence matters (without legal advice)
- language courses
- Support with applying for social benefits
- Housing search
- Kindergarten and school
- Information on medical and nursing care options
- Work and training
- Information about counselling and support options for personal or family crises
- Leisure activities

Then talk to us.

**Ви щойно приїхали до Німеччини?  
Вам більше 27 років?  
І вам потрібна експертна підтримка?**

**Тоді приходьте до нас!**

Міграційна консультативна служба (MBE) Німецького Червоного Хреста в Ноймюнстері e.V. консультує та підтримує вас з широкого кола питань, пов'язаних з вашим процесом інтеграції в Німеччині. Послуга орієнтована насамперед на мігрантів віком від 27 років та членів їхніх сімей. Доступна програма відеоперекладу.

Якщо у вас є питання або вам потрібна підтримка з наступних питань

- питання проживання (без юридичної консультації)
- мовні курси
- допомога в оформленні соціальних виплат
- пошук житла
- Дитячий садок і школа
- Інформація про можливості медичного обслуговування та догляду
- Робота та навчання
- Інформація про можливості консультування та підтримки в особистих або сімейних кризових ситуаціях
- Дозвілля

Тоді поговоріть з нами.